

2003

	Měřidla obsahu pro zásobníky LPG	ČSN EN 13799 07 8436
--	----------------------------------	----------------------------

Contents gauges for LPG tanks

Jauges de niveau pour les réservoirs de GPL

Füllstandsanzeiger für Flüssiggasbehälter

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13799:2002. Evropská norma EN 13799:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13799:2002. The European Standard EN 13799:2002 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nastavuje ČSN EN 13799 (07 8436) z května 2003.

© Český normalizační institut,
2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

68172

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 13799:2002 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 13799 z května 2003 převzala EN 13799:2002 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

EN 549 zavedena v ČSN EN 549 (02 9283) Pryžové materiály pro těsnění a membrány pro spotřebiče plyných paliv a zařízení pro plyná paliva

EN 1092-1 zavedena v ČSN EN 1092-1 (13 1170) Příruby a přírubové spoje - Kruhové příruby pro potrubí, armatury, tvarovky a příslušenství s označením PN - Část 1: Ocelové příruby

EN 1503-1 zavedena v ČSN EN 1503-1 (13 3022) Armatury - Materiály pro tělesa, víka s otvory a víka - Část 1: Oceli specifikované v evropských normách

EN 1503-2 zavedena v ČSN EN 1503-2 (13 3022) Armatury - Materiály pro tělesa, víka s otvory a víka - Část 2: Oceli nspecifikované v evropských normách

EN 1503-3 zavedena v ČSN EN 1503-3 (13 3022) Armatury - Materiály pro tělesa, víka s otvory a víka - Část 3: Litiny specifikované v evropských normách

prEN 1503-4 nezavedena, nahrazena EN 1503-4:2002

EN 1563 zavedena v ČSN EN 1563 (42 0951) Slévárenství - Litiny s kuličkovým grafitem

EN 10270-3 zavedena v ČSN EN 10270-3 (42 6483) Ocelové dráty na mechanické pružiny - Část 3: Pružinové dráty z korozi vzdorné oceli

EN 12164 zavedena v ČSN EN 12164 (42 1327) Měď a slitiny mědi - Tyče pro třískové obrábění

EN 12420 zavedena v ČSN EN 12420 (42 1542) Měď a slitiny mědi - Výkovky

EN 13906 (všechny části) zavedeny v ČSN EN 13906 (02 6001) ©roubové válcové pružiny vyráběné z drátů a tyčí kruhového průřezu

EN 50014 zavedena v ČSN EN 50014 (33 0370) Nevýbušná elektrická zařízení. Všeobecné požadavky

EN 50015 zavedena v ČSN EN 50015 (33 0376) Nevýbušná elektrická zařízení. Olejový závěr „o“

EN 50016 zavedena v ČSN EN 50016 (33 0373) Nevýbušná elektrická zařízení - Závěr s vnitřním přetlakem „p“

EN 50017 zavedena v ČSN EN 50017 (33 0374) Nevýbušná elektrická zařízení. Pískový závěr „q“

EN 50018 zavedena v ČSN EN 50018 (33 0372) Nevýbušná elektrická zařízení. Pevný závěr „d“

EN 50019 zavedena v ČSN EN 50019 (33 0375) Nevýbušná elektrická zařízení. Zajištěné provedení „e“

EN 50020 zavedena v ČSN EN 50020 (33 0380) Nevýbušná elektrická zařízení. Jiskrová bezpečnost „i“

EN 50028 zavedena v ČSN EN 50028 (33 0377) Nevýbušná elektrická zařízení. Zalití zalévací hmotou „m“

ISO 7-1 zavedena v ČSN ISO 7-1 (01 4034) Trubkové závitě pro spoje těsnící na závitech - Část 1: Rozměry, tolerance a označování

ISO 301 dosud nezavedena

ISO 6957 dosud nezavedena

Citované a související předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/23/EC z 29.května 1997, o sblížení právních předpisů členských států týkajících se tlakových zařízení. V České republice je tato směrnice zavedena Nařízením vlády č.182/1999 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na tlakové zařízení, v platném znění.

Strana 3

Vypracování normy

Zpracovatel: GAS s.r.o., Praha, IČO 61506192, Ing. Zdeněk Přibyla, Ing. ©árka Myšková

Technická normalizační komise: TNK 103

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing.Jan Jokeš

Strana 4

Prázdná strana

Strana 5

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 13799 Říjen 2002

ICS 00.230; 23.020.30

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-09-09.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref.

Č. EN 13799:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 6

Obsah

	Strana
1 Předmět normy	
.. 9	
2 Normativní odkazy	9
3 Termíny a definice	10

4	Provozní podmínky	11
5	Materiály	11
5.1	Všeobecně	11
5.2	Kovové materiály	11
5.3	Nekovové součásti	12
5.4	Mazadla, těsnění a lepidla	12
6	Konstrukce - Všeobecné požadavky	12
6.1	Všeobecně	12
6.2	Těsnění	12
6.3	Pružiny	12
6.4	Závity	13
6.5	Příruby	13

7	Konstrukce - Zvláštní požadavky.....	13
7.1	Měřidla obsahu.....	13
7.1.1	Plovákové měřidlo.....	13
7.1.2	Rotační měřidlo.....	13
7.1.3	Pevné měřidlo výšky hladiny.....	13
7.1.4	Ponorná trubice.....	14
7.1.5	Ostatní měřidla obsahu.....	14
7.2	Ukazatele pro měřidla obsahu.....	14
7.3	Zabezpečovací zařízení proti přeplnění.....	14
8	Konstrukční zkoušení.....	14
8.1	Všeobecně.....	14
8.2	Zkouška deformace nadměrným krouticím momentem.....	15
8.3	Zkouška vnější těsnosti.....	16
8.4	Zkouška vnitřní těsnosti.....	

16	
8.5	Zkouška na únavu
.....	17
8.6	Hydraulická zkouška pevnosti.....
	17
8.7	Zkouška narušení povrchu.....
	17
8.7.1	Všeobecně
.....	
.....	17
8.7.2	Zkouška ponořením v dusičnanu rtuťném.....
	17
8.7.3	Zkouška narušení povrchu ve vlhkých čpavkových parách.....
	17
8.8	Zkouška plovákového tlaku.....
	18
8.9	Kontrola rozměrů
.....	
18	
8.10	Funkční zkouška
.....	
18	
8.11	Měření přesnosti
.....	
18	
9	Výrobní zkoušení a kontrola.....
	18
10	Značení
.....	
.....	18
11	Dokumentace
.....	
... 18	

Příloha A (normativní) Rozměry těsnění a příruby plovákového měřidla.....	19
Příloha B (normativní) Zvláštní požadavky na měřidla pro nízké teploty.....	22
Příloha C (normativní) Rozměry kuželového závitu.....	23

Příloha ZA
(informativní)

.....
27

Ustanovení této evropské normy vyjadřující základní požadavky nebo jiná ustanovení Směrnic EU

Předmluva

Tato evropská norma byla zpracována Technickou komisí CEN/TC 286 „Zařízení a příslušenství pro zkapalněné uhlovodíkové plyny (LPG)“, jejíž sekretariát zabezpečuje NSAI.

Této evropské normě se nejpozději do dubna 2003 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu se zruší nejpozději do dubna 2003.

Tato evropská norma byla zpracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků Směrnic(e) EU.

Vztahy ke Směrnicím EU jsou uvedeny v Příloze ZA, která je nedílnou částí této evropské normy.

Přílohy A, B a C této normy jsou normativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace těchto zemí: Belgie, Dánska, České republiky, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německo, Nizozemí, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví minimální požadavky na konstrukci a zkoušení měřidel obsahu, která jsou přímo připojena k mobilním nebo stabilním zásobníkům LPG o objemu vyšším než 0,5 l; neplatí pro měřidla obsahu pro nádrže automobilů.

Tato norma platí též pro měřidla obsahu, která jsou součástí zabezpečovacích zařízení proti přeplnění.

-- Vynechaný text --